



ANY 1999

CORONACIÓ  
DE LA MARE DE DÉU  
DE CANÒLICH

# FESTES DE CANÒLIC



PROGRAMA D'ACTIVITATS

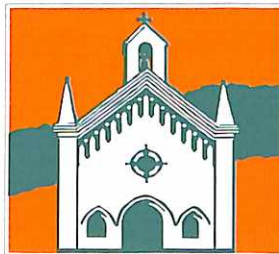




ANY 1999

CORONACIÓ  
DE LA MARE DE DÉU  
DE CANÒLICH

# FESTES DE CANÒLICHS







COMÚ DE SANT JULIÀ DE LÒRIA  
PRINCIPAT D'ANDORRA

Benvolguts conciutadans,

La gran tradició i el fort sentiment que uneix Sant Julià de Lòria a la seva patrona han fet mereixedora la Verge de Canòlich de la solemne coronació segons la disposició papal del dia set de desembre de l'any 1998. La concessió d'aquesta coronació, sol·licitada en el decurs de l'any passat, any del 775è aniversari de la trobada de la imatge de la Verge, és el reconeixement, per part de la màxima autoritat eclesiàstica, de la gran importància que el culte a la mare de Déu de Canòlich té entre nosaltres. Només les imatges venerades des de llarg temps ençà amb un gran i no desmentit sentiment popular, poden rebre aquesta distinció quin honor recau també sobre tots els seus fidels.

És un esdeveniment prou important per tots nosaltres perquè les festes d'enguany siguin més lluides i esperin la vostra participació.

Ha valgut la pena doncs enriquir el mes de maig amb un gran nombre d'activitats que ajudaran a celebrar aquest esdeveniment destacat en la vida de Sant Julià de Lòria. Quan mireu els fulls d'aquest programa trobareu activitats per tothom. Al menys així ho esperem. Les hem preparat tenint ben present tots i cada un de vosaltres: infants, adults, gent més gran però amb les mateixes ganes de celebrar les festes, esportistes, artistes... El que importa és que tothom pugui reconèixer en l'ambient de la parròquia que es festa, que és Canòlich.

Així doncs, us convido a tots a participar en aquestes festes que tindran lloc al llarg del mes de maig i a ser presents a Canòlich el dia de l'aplec on donarem la benvinguda a tots els amics que ens hi vulguin acompanyar.



El Cònsol Major,

# ACTIVITATS CULTURALS

---

## Teatre

- **1r cicle de lectures dramatitzades**

*La senyoreta Júlia*

*d'August Strindberg*

*Dirigit per l'actor Pep Miràs*

**Dilluns 17 a les 21 h**

Centre cultural i de congressos lauredià

*Entrada gratuïta*

L'obra és la crua exposició de la impossible entesa dels sexes. Entre els sexes no hi ha relació, comunicació possible, tot i haver-hi dependència. La senyoreta Júlia té un ordit: l'aïllament insalvable dels sexes, i una trama: l'oposició senyors-servents. És el teixit d'aquest doble conflicte el que dona a aquesta obra la seva força incomparable.

- **El contrabajo**

*amb Rafael Álvarez "El brujo"*

*Direcció de José Pascual i Rafael Álvarez*

**Dimecres 19 a les 22 h**

Auditori Claror de Centre cultural i de congressos lauredià

Les coses no són casuals i de sobte va caure en les meves mans aquest text radiant. La sorpresa va ser total: un monòleg, la meva especialitat, la meva carència .... Un home sol en escena, parlant sobre el buit de si mateix, aïllat, insonoritzat, dins la seva petita habitació. Vaig reconèixer el personatge de seguida, i aquesta vegada, no era un clàssic, ... He esperat aquest text durant deu anys. El monòleg és un gènere especial dins el teatre. Requereix, com el contrabaix, una obsessiva i persistent preparació. Però la música és medicina miraculosa i sempre reprèn el camí de tornada al cor. Crec que amb Süskind estic en bones mans. Espero no desmerèixer. Ara disculpeu-me, he d'afinar el meu instrument, el nou públic ja està esperant. Espero que gaudiu. Gràcies" (Rafael Álvarez "El Brujo").

Reconegut actor pel seu treball en les obres de teatre "El lazarrillo de Tormes" i "La sombra del tenorio", vistes a Sant Julià de Lòria , els dies 27 de març de 1993 i el 20 de maig de 1995, respectivament.

# Música

## ● Tradicional concert de Canòlich

Petits Cantaires Laureadians, Coral Joves Veus i la Coral Rocafort

**Dissabte 22 a les 22 h**

Auditori Claror del Centre cultural i de congressos lauredià  
*Entrada gratuïta*

*Fi de festa amb coca i moscatell per a tothom*

## ● Concert de Joves Talents d'Andorra

Concert de Míriam Manubens (piano), el trio de cambra format per Sílvia Pastoret (piano), Òscar Sànchez (flauta) i Cristina Sahuquillo (viola), i la Jove Orquestra de l'IAEM del Comú d'Andorra la Vella

**Dimecres 26 a les 22 h**

Auditori Claror del Centre cultural i de congressos lauredià  
*Entrada gratuïta*

*Fi de festa amb vernissatge*

# Actes Populars

## ● Història i Llegendes d'Andorra Medieval

*Esbart Laurèdia*

*Direcció de Jordi Torres i Pere Gonzàlez de Alaiza*

**Divendres 14 i dissabte 15 a les 22 h**

Auditori Claror del Centre cultural i de congressos lauredià

Després de l'èxit obtingut l'any 1998, l'Esbart laurèdia torna a presentar enguany, dins el programa de les festes de Canòlich, l'espectacle de dansa i teatre ideat per la mateixa entitat. Un espectacle pensat per a explicar la història del nostre país a partir de l'escenificació de diferents llegendes del Principat, passant per la signatura dels Pareatges fins la creació del Consell de la terra.

## ● Diada de Canòlich

Celebració de la coronació de la Mare de Déu de Canòlich, al Santuari

**Dissabte 29 durant tot el dia**

## ● **Ballada de sardanes**

A càrrec de la Cobla, La Principal de Berga

**Dissabte 29 a les 11 h**

*Santuari de Canòlich*

## ● **Ball de nit**

A càrrec de l'orquestra "Mediterrani"  
i actuació de "La Década Prodigiosa"

**Dissabte 29 a les 23 h**

Centre esportiu de Sant Julià de Lòria

*Entrada gratuïta*

## ● **Ball de tarda**

Amb l'orquestra "Mediterrani"

**Diumenge 30 a les 17.30 h**

Centre esportiu de Sant Julià de Lòria

*Entrada gratuïta*

## **Exposicions**

### ● **Exposició d'olis de Gilfer**

**Fins el dia 2**

Al vestíbul del Centre cultural i de congressos lauredià  
Horari: de dilluns a divendres de 9 h a 13.30 h i de 15.30 h a 22 h  
Dissabte al matí i diumenge a la tarda

### ● **Inauguració de l'exposició de Sorollo Artola**

**Dimecres 5 a les 20 h**

Al vestíbul del Centre cultural i de congressos lauredià  
Horari: de dilluns a divendres de 9 h a 13.30 h i de 15.30 h a 22 h  
Dissabte al matí i diumenge a la tarda  
*L'exposició romandrà oberta fins el diumenge 23*



## ● Inauguració de l'exposició de salers de Josep Granja

**Dijous 6 a les 19.30 h**

Escola d'art del Centre cultural i de congressos lauredià

Horari: dilluns i dimecres de 16 h a 22 h, dimarts i dijous de 9 h a 13 h i de 16 h a 22 h

*L'exposició romandrà oberta fins el 30 de juny*

## ● Inauguració de l'exposició col·lectiva de fotografies

**Dimecres 26 a les 20 h**

Al vestíbul del Centre cultural i de congressos lauredià

Horari: de dilluns a divendres de 9 h a 13.30 h i de 15.30 h a 22 h

Dissabte al matí i diumenge a la tarda

*L'exposició romandrà oberta fins el diumenge 13 de juny*

Exposició organitzada pel Club Fotogràfic Lauredià

## Concursos

### ● Concurs Internacional de Cant Montserrat Caballé Principat d'Andorra

**Del diumenge 30 de maig al diumenge 6 de juny**

Centre cultural i de congressos lauredià

Del 30 de maig al 6 de juny, la parròquia de Sant Julià de Lòria acull la primera edició d'aquest certamen. L'esdeveniment musical té com a finalitat contribuir al millor desenvolupament cultural i social de Sant Julià de Lòria i del Principat d'Andorra amb projecció internacional. En el certamen intervindran joves cantants d'arreu del món, la participació dels quals ha de servir per a la seva projecció professional en el camp del cant operístic.

Web: "<http://www.concurs-cant-mcaballe.ad>

## Congressos i Conferències

### ● Conferència a càrrec de l'Excel·lentíssim Sr. Joan Martí Alanis

**Dijous 20 a les 22 h**

Centre cultural i de congressos lauredià

Conferència organitzada pel Comú de Sant Julià de Lòria amb motiu de la Coronació de la Mare de Déu de Canòlich

# Per als infants

- **Espectacle d'animació**

Band de canya

**Dijous 27 a les 16 h**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

- **Parc infantil pels escolars**

**Divendres 28 durant tot el dia**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

---

## **Venda de localitats**

Oficina d'Informació i Turisme de la Plaça de la Germandat, tel. 844 044 i 844 345  
Departament de Cultura i Joventut del Comú d'Andorra la Vella, tel. 860 860  
Sindicat d'Iniciativa, tel. 820 214

# ACTIVITATS ESPORTIVES

---

- **Grand Prix FITASC**

**Dissabte 1 i diumenge 2 de maig**

Fosa Universal – Camp de Tir de la Rabassa

- **Pujada automobilística a Bissisarri**

Organitzat per l'Automòbil Club d'Andorra

**Dissabte 8 i diumenge 9 de maig**

- **Campionat Social d'Esquaix**

**Del 15 d'abril al 17 de maig**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

- **III Festa de la Gimnàstica d'Andorra**

Amb la participació de tots els clubs d'Andorra  
Organitzat per la Federació i el Club Esportiu

**Dissabte 15 de maig a les 17 h**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

- **Festival Esportiu**

Amb tots els participants de les activitats del Centre Esportiu  
i el Club Esportiu

**Diumenge 16 de maig a les 10 h**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

- **1ª Pujada a Canòlich pel Camí Vell**

Acte organitzat pel Centre Esportiu

S'obsequiarà tots els participants amb un esmorzar i un regal

**Dissabte 29 de maig**

**Descriptiu del Camí:** Sortida de l'antiga Font de Ferro (aparcament ITV Aixovall) marge dret del riu d'Ós. Pujada de mitjana dificultat fins al Collet Purgat. Es segueix planejant fins el Collet Martí on continua el camí per la pista forestal fins el Clot de les Greixes. Deixem la pista forestal a l'esquerra i continuem planejant pel Clot de les Fonts fins el Torrent del Bosc. Atravessem la Solana dels Llops i arribem a la Carretera que puja de Canòlich.

*Per a més informació trucar al Centre Esportiu tel.: 841 716*

### ● **Petanca - Campionat de tripletes**

**Diumenge 30 de maig a les 9 h**

Aparcament de la Crta. de la Rabassa

Acte organitzat pel Club Petanca Sant Julià de Lòria

### ● **Tir - Tirada de Canòlich**

**Diumenge 30 de maig a les 11 h**

Camp de Tir de la Rabassa

Acte organitzat pel Club de Tir Laurèdia

### ● **Pesca - Concurs de Pesca al riu d'Ós**

**Diumenge 30 de maig a les 8h**

Organitzat per la Penya la Truita de Sant Julià de Lòria  
*Per a més informació i inscripcions Bar Cadí tel.: 842 766*

### ● **VII Trial de Primavera a Bissisarri**

**Diumenge 30 de maig**

Campionat organitzat per l'Andorra Trial Club

### ● **Campionat Internacional dels Pirineus de seleccions de futbol sala**

Categoria aleví i Sub15 amb la participació  
de les regions pirinenques i d'Andorra

**Divendres 4, dissabte 5 i diumenge 6 de juny**

Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria

# DIADA DE LA MARE DE DÉU DE CANÒLICH

---

**Dissabte 29 de maig**

**A les 8 h**

- **Gran traca**

- **1<sup>a</sup> Pujada popular pel Camí Vell de Canòlich**

Amb la col·laboració del Centre Esportiu

S'obsequiarà tots els participants amb un esmorzar i un regal

**Descriptiu del Camí:** Sortida de l'antiga Font de Ferro (aparcament ITV Aixovall) marge dret del riu d'Ós. Pujada de mitjana dificultat fins al Collet Purgat. Es segueix planejant fins el Collet Martí on continua el camí per la pista forestal fins el Clot de les Greixes. Deixem la pista forestal a l'esquerra i continuem planejant pel Clot de les Fonts fins el Torrent del Bosc. Atravessem la Solana dels Llops i arribem a la Carretera que puja de Canòlich.

*Per a més informació trucar al Centre Esportiu tel.: 841 716*

- **Missa a l'església de la parròquia**

**A les 10 h**

- **Missa al Santuari de Canòlich**

**A les 11 h**

- **Ballada de sardanes amb la Cobla, La Principal de Berga**

- **Benedicció del terme**

Missa Pontifical presidida pel Sr. Bisbe i concelebrada pels sacerdots de les parròquies d'Andorra, tot seguit coronació de la Mare de Déu de Canòlich a l'esplanada del Santuari

**A les 13 h**

- **Benedicció i repartiment dels pans de Canòlich**

**A les 23 h**

- **Ball de nit**

Amb l'orquestra "Mediterrani" i actuació de "La Década Prodigiosa"

*Centre Esportiu de Sant Julià de Lòria - Entrada gratuïta*

# PROGRAMA RELIGIÓS

---

**Diumenge 2 de maig a les 12.30 h**

- **Primeres Comunions a l'església parroquial**

**Diumenge 9 de maig a les 12.30 h**

- **Primeres Comunions a l'església parroquial**

**Divendres 14 de maig a les 20 h**

- **Confirmacions a l'església parroquial**

**Diumenge 23 de maig a les 12.30 h**

- **Primeres Comunions a l'església parroquial**

**Dissabte 29 de maig**

**A les 8 h**

- **Missa a l'església parroquial**

**A les 10 h**

- **Missa al Santuari de Canòlich**

**A les 12 h**

- **Benedicció del terme, Missa Pontifical presidida pel Sr. Bisbe i concelebrada pels sacerdots de les parròquies d'Andorra, tot seguit coronació de la Mare de Déu de Canòlich a l'esplanada del Santuari**

**Diumenge 30 de maig a les 11.30 h**

- **Missa Major a l'església parroquial**





COMÚ DE SANT JULIÀ DE LÒRIA  
PRINCIPAT D'ANDORRA